

# 29. Berliner Arthroskopiesymposium



**Oberwiesenthal  
12. bis 15. Januar 2012**

Arthroskopie  
Gelenkchirurgie  
Sportmedizin  
Sportphysiotherapie

unter Patronat  
Deutsche Vereinigung für Schulter und  
Ellenbogenchirurgie e.V. – DVSE



Bundesverband für Ambulante  
Arthroskopie e.V. – BVASK



European Federation of  
National Associations of Orthopaedic  
Sports Traumatology – EFOST



unter Gütesiegel  
Deutschsprachige Arbeitsgemeinschaft  
für Arthroskopie – AGA



[www.arthroskopie-berlin.de](http://www.arthroskopie-berlin.de)

12 CME  
Punkte



## M.4<sup>®</sup>s

Immer neu und  
geprüft keimarm.

Schützen Sie Ihre Patienten,  
Ihr Personal und sich.  
Sichern Sie Ihre Behandlungsergebnisse durch hohe  
Patientencompliance.



physioglide<sup>®</sup>

rutsch-stoppt<sup>+</sup>

easy-click

Liebe Kolleginnen und Kollegen,

im Namen der wissenschaftlichen Leitung des 29. Berliner Arthroskopiesymposiums heißen wir Sie ganz herzlich vom 12. bis 15. Januar 2012 in Oberwiesenthal willkommen.

Dieses Symposium bietet wichtige orthopädische, unfallchirurgische, sportmedizinische und manualmedizinische Themen an, wie Verletzungen des vorderen Kreuzbandes mit aktuellen Therapiestrategien, Diagnostik und Therapie der Schulterinstabilität, Management von Komplikationen, Handverletzungen mit Arthrosefolgen, Themen zur Berufspolitik.

Der gesamte Freitag steht im Zeichen der vorderen Kreuzbandchirurgie. Da es inzwischen die unterschiedlichsten Operationstechniken bei der Rekonstruktion des vorderen Kreuzbandes gibt, haben wir bewusst namhafte Referenten aufgefordert, ihre Techniken mit Vor- und Nachteilen darzustellen. Ein weiterer Schwerpunkt liegt in der Prävention und Rehabilitation von vorderen Kreuzbandverletzungen.

Der Samstagvormittag ist schwerpunktmäßig Schulterverletzungen gewidmet. Im Mittelpunkt steht die Schulterinstabilität mit derzeit üblichen Operationstechniken. Insbesondere der Indikationsstellung und Abgrenzung operativ-konservativ wird hierbei besondere Bedeutung zugemessen. Das gilt auch für das Thema von Handverletzungen. Dadurch bietet das Symposium nicht nur für Ärzte unterschiedlicher Fachrichtung, sondern auch für Physio- und Sporttherapeuten ein interessantes Programm.

Höhepunkte des diesjährigen Symposiums sind die Festvorträge unserer Ehrengäste Herrn Prof. Werner Müller mit dem Thema „Vordere Kreuzbandverletzungen – meine Erfahrungen und Empfehlungen“ und Frau Dr. Sabine Bergmann-Pohl zum Thema „Deutsches Rotes Kreuz – nationale und internationale Aufgaben“.

Die Hauptthemen, für die wir namhafte Referenten gewinnen konnten, werden ergänzt durch umfangreiche Firmenworkshops und themenbezogene Seminare.

Sie haben die Möglichkeit, Spezialkenntnisse zu vertiefen, berufspolitische Themen zu diskutieren und neue Entwicklungen kennenzulernen. Persönliche Erfahrungen des Extremsportlers Hubert Schwarz werden in einem Sportlerforum moderiert.

Neben dem wissenschaftlichen Programm wird auch die einmalige Oberwiesenthaler Atmosphäre wieder zum Gelingen beitragen.

Wir freuen uns, Sie im Januar 2012 in Oberwiesenthal begrüßen zu dürfen.

Ihre wissenschaftliche Leitung

## 2 Inhaltsverzeichnis

Grußwort	1
Allgemeine Hinweise	3
Programmübersicht	4
Donnerstag, 12. Januar 2012	6
Freitag, 13. Januar 2012	7
Samstag, 14. Januar 2012	12
Workshops	15
Referenten und Vorsitzende	17
Sponsoren und Aussteller	21
Rahmenprogramm	22
Anfahrt	23
Anmeldung	24
Ankündigungen 2012/2013	25



**JENS WEISSFLOG**  
APPARTEMENTHOTEL  
& RESTAURANT



*abspringen · ausspannen · aktiv sein*

Emil-Riedel-Straße 50  
09484 Oberwiesenthal  
Telefon 037348 10-0  
Telefax 037348 10-100  
appartementhotel@jens-weissflog.de  
[www.jens-weissflog.de](http://www.jens-weissflog.de)

# Allgemeine Hinweise 3

<b>Wissenschaftliche Organisation</b>	Bernd Dreithaler (Berlin) Gunter Frenzel (Berlin) Manuel Machholz (Berlin) Wolf Petersen (Berlin) Falk Reuther (Berlin) Sven Scheffler (Berlin) Markus Scheibel (Berlin) Heinz Wuschech (Berlin)
<b>Tagungssekretär</b>	René Altenburger (Berlin)
<b>Veranstalter</b>	Gemeinschaftsveranstaltung Berliner Kliniken
<b>Organisation</b>	P & R Kongresse GmbH Dipl.-Phil. Doris Ruttkowski Dipl.-Inform. Thomas Ruttkowski Bleibtreustraße 12 A 10623 Berlin Telefon (030) 88 51 027 Fax (030) 88 51 029 E-Mail <a href="mailto:info@pr-kongresse.de">info@pr-kongresse.de</a>
<b>Tagungsbüro</b>	Öffnungszeiten: Donnerstag, 12. Januar 2012 16.00 – 21.00 Uhr Freitag, 13. Januar 2012 7.00 – 19.00 Uhr Samstag, 14. Januar 2012 8.00 – 18.00 Uhr Sonntag, 15. Januar 2012 Abreise
<b>Teilnahmegebühr Hotels</b>	Die Teilnahmegebühren entnehmen Sie bitte dem beiliegenden Anmeldeformular
<b>Tagungsort</b>	Best Western Hotel „Birkenhof“ Vierenstraße 18 09484 Oberwiesenthal
<b>Tagungskonto</b>	P & R Kongresse GmbH Deutsche Bank • Konto 50 50 232 • BLZ 100 700 00 Code 608
<b>Zertifizierung</b>	Die Zertifizierung der Veranstaltung ist bei der Ärztekammer Sachsen beantragt. Das DVSE-Patronat und das Gütesiegel der AGA wird beantragt.
<b>Internet</b>	<a href="http://www.arthroskopie-berlin.de">www.arthroskopie-berlin.de</a>



	Saal Berlin	Bankettsaal	Fichtelberg	Pöhlberg	Annaberg
8.15	Begrüßung				
8.30	Chirurgie des vorderen Kreuzbandes	Schmerz in Schulter, Ellenbogen, Hand – manualmedizinische Überlegungen			
10.00	<i>Pause &amp; Besuch der Industrieausstellung</i>				
10.30	Vordere Kreuzbandverletzungen				
11.00	Techniken zum VKB-Ersatz	Stoßwellen in der Sportmedizin			
11.45		McKenzie-Konzept der oberen Extremität			
12.30	Round table				
13.00	<i>Mittagspause &amp; Besuch der Industrieausstellung</i>		WS Richard Wolf Arthroskopie des Ellenbogens – sichere Zugänge, Rundgang, Orientierung	WS Karl Storz BITER (Biceps Tendon Releaser) WS Karl Storz NN	WS ConMed Linvatec Sequent™ – das revolutionäre ALL-Inside & Stay-Inside Meniskus
15.00	VKB-Ersatz – Komplikationen und Komplikationsmanagement			WS Bauerfeind Operative vs. Konservative Therapie nach leichten bis mittleren Kniegelenksverletzungen	WS ConMed Linvatec vorverlegt auf 13.15 Uhr
16.30	<i>Pause &amp; Besuch der Industrieausstellung</i>				
17.00	Sportmedizin und VKB-Ersatz		Instruktionskurs – Sonographie des Schultergelenkes	WS Kröner Medizintechnik Kombinierte EDWT	
18.30	Round table				
20.00		Festabend			

	Saal Berlin	Bankettsaal	Fichtelberg	Pöhlberg	Annaberg
08.30	Schulterinstabilität				
10.30	<i>Pause &amp; Besuch der Industrieausstellung</i>				
11.00	Schulter – Management nach Komplikationen				
13.00	<i>Mittagspause &amp; Besuch der Industrieausstellung</i>				
13.15			WS Arthrex AC-Gelenk und Tight-Rope- Rekonstruktion	WS Biomet Innovative Schulterprothetik T.E.S.S. & Com- prehensive	
15.00	DRK – Aufgaben				
15.30	Handchirurgie				WS Smith & Nephew Arthroskopische Schulterstabilisie- rung
16.30	Thrombose, Schmerz				
17.00	<i>Pause &amp; Besuch der Industrieausstellung</i>				
17.30	Aus eigenem Antrieb – Erfahrungen eines erfolgreichen Extremsportlers				
20.00		Abschiedsabend			

Wissenschaftliches Programm  
**6** Donnerstag, 12. Januar 2012

ab 16.00 Uhr

Registrierung und Begegnung

19.30 Uhr

Begrüßung

in der Hotelloobby

20.00 Uhr

Lesung

Erzgebirgsstube

**Dr. Peter Luther**

**„Was würde uns Martin Luther heute sagen?“**



*Dr. Peter Luther*

*... erzählt und  
reflektiert ...*

*Was würde uns Martin Luther heute sagen?*

**08.15–08.30 Uhr Begrüßung**

Eröffnung

*Manuel Machholz (Berlin)*

Grußwort – Präsident der AGA

*Roland Becker (Brandenburg)*

**08.30–10.00 Uhr Chirurgie des vorderen Kreuzbandes**

*Vorsitz Manfred Bernard (Potsdam), Wolf Petersen (Berlin)*

1. Epidemiologie von Kreuzbandverletzungen –  
Ergebnisse nach VKB-Ersatz  
*Dirk Stengel (Berlin)* 10'
2. Diagnostik von Kreuzbandverletzungen – was ist wichtig?  
*Tobias Jung (Berlin)* 10'
3. Eigenerlebnis – Kreuzbandverletzung – was nun?  
*Peter Brucker (München)* 10'
4. Muss jedes gerissene Kreuzband ersetzt werden?  
*Hans H. Pässler (Heidelberg)* 10'
5. Welche Faktoren und Techniken beeinflussen das Ergebnis  
einer VKB-Plastik – was ist evidenzbasiert?  
*Sven Scheffler (Berlin)* 10'
6. Rotation und Translation – worauf kommt es an?  
*Manfred Bernard (Potsdam)* 10'
7. Behandlungsstrategien bei VKB-Ruptur mit Begleitverletzungen  
*Thore Zantop (Straubing)* 10'

Diskussion

**10.30–11.00 Uhr**

**Festvortrag**

**Vordere Kreuzbandverletzungen –  
meine Erfahrungen und „Empfehlungen“**

*Prof. Werner Müller (Basel)*

**11.00–12.30 Uhr Techniken zum VKB-Ersatz**

*Vorsitz Andreas Weiler (Berlin), Thore Zantop (Straubing)*

- |     |  |     |
|-----|--|-----|
| 8.  | Transplantatwahl – Fixation – Einheilung<br><i>Andreas Weiler (Berlin)</i>                             | 10' |
| 9.  | Patellarsehne<br><i>Peter Hertel (Berlin)</i>  | 8'  |
| 10. | Hamstringsehnen – Einzel- und Doppelbündelrekonstruktion<br><i>Thore Zantop (Straubing)</i>            | 8'  |
| 11. | Quadrizepssehne<br><i>Jürgen Huber (Heidelberg)</i>  | 8'  |
| 12. | Healing response<br><i>Heinz-Jürgen Eichhorn (Straubing)</i>   | 8'  |
| 13. | Augmentation des PL oder AM Bündel<br><i>Wolf Petersen (Berlin)</i>                                    | 8'  |
| 14. | VKB-Pressfit – ein Zukunftsmodell?<br><i>Gernot Felmet (Villingen-Schwenningen)</i>                    | 8'  |
| 15. | VKB-Plastik navigiert – ein Zukunftsmodell?<br><i>Heinz-Jürgen Eichhorn (Straubing)</i>                | 8'  |
| 16. | Kreuzbandruptur im Kindesalter<br><i>Roland Becker (Brandenburg)</i>                                   | 8'  |
| 17. | VKB-Ruptur – Plastik beidseitig und zweizeitig<br><i>Gunter Frenzel, Jens-Joachim Ziesche (Berlin)</i> | 8'  |

**12.30–13.00 Uhr Round Table Kreuzband**

*Peter Hertel (Berlin)*

*Werner Müller (Basel)*

*Hans H. Pässler (Heidelberg)*

15.00–16.30 Uhr

## **VKB-Ersatz – Komplikationen und Komplikationsmanagement**

*Vorsitz Roland Becker (Brandenburg), Hans H. Pässler (Heidelberg)*

18. Gründe für das Versagen einer VKB-Plastik und Revisionschirurgie  
*Hans H. Pässler (Heidelberg)* 10'
  19. Komplikationen bei VKB-Ersatz – kann man das verhindern –  
meine Tipps  
*Hermann Mayr (München)* 10'
  20. Komplikationsvermeidung bei ambulanter Kreuzbandchirurgie –  
meine Tipps  
*Ullrich Gebhardt (Bautzen)* 10'
  21. Revisionsstrategien bei Reruptur –  
Reinsuffizienz nach VKB-Ersatz in Doppelbündel-Technik  
*Florian Dirisamer (Linz)* 10'
  22. Bedeutung der Weichteile für den Erfolg der Knieendoprothetik –  
konservativ, operativ  
*Stefan Klima (Berlin)* 10'
- Diskussion

**17.00–18.30 Uhr Sportmedizin und VKB-Ersatz**

- Vorsitz Heinz-Jürgen Eichhorn (Straubing), Peter Hertel (Berlin)*
23. Olympiasieg im Eisschnellauf nach VKB-Ersatz – wie ging das?  
*Jacqueline Börner-Schubert (Berlin)* 10'
24. Transplantatwahl beim VKB-Ersatz im Leistungssport –  
meine Erfahrungen bei Ballsportarten  
*Heinz-Jürgen Eichhorn (Straubing)* 10'
25. Ist die Doppelbündel-Technik beim VKB-Ersatz im alpinen  
Skileistungssport indiziert?  
*Hermann Mayr (München)* 10'
26. „Return to play“ nach VKB-Ersatz  
*Wolf Petersen (Berlin)* 10'
27. Back to sports – Rehabilitation und Aufbautraining  
nach VKB-Ersatz  
*Hubert Hörterer (Rottach-Egern)* 10'
28. Prävention von VKB-Verletzungen in den Ballsportarten  
*Sven Scheffler (Berlin)* 10'
29. Prävention von Knieverletzungen im Alpine-Rennsport –  
FIS Modell  
*Hubert Hörterer (Rottach-Egern)* 10'
30. Welche Rolle spielt der propriozeptive Status bei  
Fußballern und Tänzern?  
*Susanne Rein (Dresden)* 10'
31. Orthesen als Prävention im Hochleistungssport  
*Hartmut Semsch (Markgröningen)* 10'

**18.30–19.00 Uhr Round table Sportmedizin und VKB-Ersatz**

*Heinz-Jürgen Eichhorn (Straubing)*  
*Peter Hertel (Berlin)*  
*Hubert Hörterer (Rottach-Egern)*  
*Hermann Mayr (München)*

8.30–10.00 Uhr

**Schmerz in Schulter, Ellenbogen, Hand –  
manualmedizinische Überlegungen**

*Joachim Buchmann (Rostock), Marina Heidrich (Stollberg)*

Demonstration und praktische Übungen mit Großbilddarstellung

11.00–11.45 Uhr

**Stoßwellen in der Sportmedizin –  
Indikationen. Leitlinien, Therapie und Effizienz**

*Richard Thiele (Berlin)*

11.45–12.30 Uhr

**McKenzie-Konzept der oberen Extremität**

Moderation *Ulf Kuhlee (Berlin)*

*Jan Kuiper (Flensburg)*

Demonstration und praktische Übungen an der oberen Extremität  
nach McKenzie-Konzept mit Großbilddarstellung

08.30–10.30 Uhr **Schulterinstabilität**

*Vorsitz Bernd Dreithaler (Berlin), Ernst Wiedemann (München)*

32. Basics der instabilen Schulter  
*Achim Hedtmann (Hamburg)* 10'
33. Möglichkeiten und Grenzen der konservativen Therapie  
*Ulrich Brunner (Hausham)* 10'
34. Bankart-Repair – arthroskopisch vs. offene Therapie  
*Rüdiger Birr (Halberstadt)* 10'
35. Knöcherne Defekte – was ist arthroskopisch möglich?  
*Markus Scheibel (Berlin)* 10'
36. Komplexe Instabilitätsformen – was tun?  
*Ernst Wiedemann (München)* 10'
37. Hintere Instabilität – Therapiestrategien  
*Sven Lichtenberg (Heidelberg)* 10'
38. Nachbehandlung nach Stabilisierungsoperation  
*Bernd Dreithaler (Berlin)* 10'

Diskussion

11.00–13.00 Uhr **Schulter – Management nach Komplikationen**

*Vorsitz Ulrich Brunner (Hausham), Markus Scheibel (Berlin)*

39. Fehleranalyse nach subakromialer Dekompression  
*Thomas Engel (Leipzig)* 10'
40. Revision der Bizepssehne – Tenotomie vs. Tenodese  
*Manuel Machholz (Berlin)* 10'
41. Reruptur der Rotatorenmanschette – Therapiestrategien  
*Ulf Kuhlee (Berlin)* 10'
42. Lappenplastik vs. Inverse Prothese bei Reruptur  
*Sven Lichtenberg (Heidelberg)* 10'
43. Sekundäre Schultersteife – konservative vs. operative Therapie  
*Falk Reuther (Berlin)* 10'
44. GIRD – ein übersehenes Schulterproblem bei Überkopfsportarten  
*Karsten Labs (Birkenwerder)* 10'
45. Infektionsmanagement  
*Ulrich Brunner (Hausham)* 10'

Diskussion

15.00–15.30 Uhr

**Festvortrag  
Deutsches Rotes Kreuz –  
nationale und internationale Aufgaben***Dr. Sabine Bergmann-Pohl (Berlin)*

15.30–16.30 Uhr

**Handchirurgie***Vorsitz Andreas Eisenschenk (Berlin), Frank Hoffmann (Frankfurt/O.)*

- |     |  |     |
|-----|--|-----|
| 46. | Chronischer Handgelenksschmerz<br><i>Christian Ludwig (Mannheim)</i>                                 | 10' |
| 47. | Rhizarthrose – Klinik, Diagnostik und therapeutische Optionen<br><i>Andreas Eisenschenk (Berlin)</i> | 10' |
| 48. | Rhizarthrose – konservative Möglichkeiten<br><i>Peter Haensel (Chemnitz)</i>                         | 10' |
| 49. | Rhizarthrose – operative Möglichkeiten – was bringt die Prothese?<br><i>Holger Göbel (Berlin)</i>    | 10' |
| 50. | Arthroskopie des Daumensattelgelenkes<br><i>Michael Wittemann (Frankenthal)</i>                      | 10' |

16.30–17.00 Uhr

**Aktuelles zur Thrombose – postoperativer Schmerz***Vorsitz Ralf Eisele (Neu-Ulm), Manuel Machholz (Berlin)*

- |     |   |     |
|-----|---|-----|
| 51. | Thromboseprophylaxe unter dem Aspekt oraler Antithrombotika –<br>Notwendigkeit und Durchführung<br><i>Ralf Eisele (Neu-Ulm)</i> | 12' |
| 52. | Wie schmerzarm ist der ambulant operierte Patient?<br><i>Tamina Machholz (Birkenwerder)</i>                                     | 10' |

Wissenschaftliches Programm  
14 Samstag, 14. Januar 2012

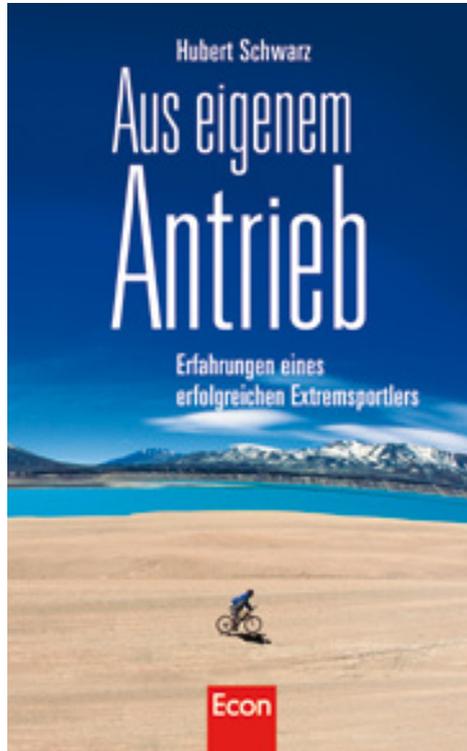
Saal Berlin

17.30–19.00 Uhr

**Aus eigenem Antrieb –  
Erfahrungen eines erfolgreichen Extremsportlers**

*Hubert Schwarz (Büchenbach)*

*Moderation Gunther Frenzel (Berlin)*



ISBN 978-3-430-30007-0

- 13.15–14.45 Uhr**    **Workshop Richard Wolf**    **Fichtelberg**  
**Arthroskopie des Ellenbogens –  
sichere Zugänge, Rundgang, Orientierung**  
*Rüdiger Birr (Halberstadt)*  
*Boris Hollinger (Pforzheim)*
- 13.15–14.00 Uhr**    **Workshop Karl Storz**    **Pöhlberg**  
**BITER (Biceps Tendon Releaser) zur Versorgung von  
LBS-Pathologien**  
*Markus Scheibel (Berlin)*
- 14.00–14.45 Uhr**    **Workshop Karl Storz**    **Pöhlberg**  
**NN**  
*bitte beachten Sie die separate Ankündigung*
- 13.15–14.45 Uhr**    **Workshop ConMed Linvatec**    **Annaberg**  
**Sequent™ –  
das revolutionäre ALL-Inside & Stay-Inside Meniskus**  
Fortlaufende Stichfolge in praktisch jeder gewünschten Anordnung –  
Knotenfrei, individuell gespannt und intelligent gesichert  
*Michael Wagner (Berlin)*
- 15.00–16.30 Uhr**    **Workshop Bauerfeind**    **Pöhlberg**  
**Operative vs. konservative Therapie nach leichten bis  
mittleren Kniegelenksverletzungen**  
*Uwe-Jens Teßmann (Berlin)*
- 17.00–18.30 Uhr**    **Workshop**    **Fichtelberg**  
**Instruktionskurs – Sonographie des Schultergelenkes**  
*Achim Hedtmann (Hamburg)*  
*Falk Reuther (Berlin)*
- 17.00–18.30 Uhr**    **Workshop Kröner Medizintechnik**    **Pöhlberg**  
**Kombinierte EDWT**  
*Richard Thiele (Berlin)*

Die Workshops beginnen gleichzeitig zum Programm im Saal Berlin. Bei Zeitverzögerungen im Hauptsaal, verschiebt sich der Beginn der Workshops um die gleiche Zeit.

# Workshops 16 Samstag, 14. Januar 2012

- |                 |   |                    |
|-----------------|---|--------------------|
| 13.15–14.45 Uhr | <b>Workshop Arthrex</b><br><b>AC-Gelenk und Tight-Rope-Rekonstruktion</b><br><i>Ulrich Brunner (Hausham)</i><br><i>Markus Scheibel (Berlin)</i><br><i>Ernst Wiedemann (München)</i> | <b>Fichtelberg</b> |
| 13.15–14.45 Uhr | <b>Workshop Biomet</b><br><b>Innovative Schulterprothetik T.E.S.S. &amp; Comprehensive</b><br><i>Bernd Dreithaler (Berlin)</i>  | <b>Pöhlberg</b>    |
| 15.30–17.00 Uhr | <b>Workshop Smith &amp; Nephew</b><br><b>Arthroskopische Schulterstabilisierung</b><br><i>Bernd Dreithaler (Berlin)</i>   | <b>Annaberg</b>    |

Die Workshops beginnen gleichzeitig zum Programm im Saal Berlin. Bei Zeitverzögerungen im Hauptsaal, verschiebt sich der Beginn der Workshops um die gleiche Zeit.

**Altenburger, René, Dr. med.**

Maria Heimsuchung Caritas Klinik Pankow, Breite Straße 46-47, 13187 Berlin

**Becker, Roland, Prof. Dr. med.**

Klinikum Brandenburg Zentrum für Orthopädie und Unfallchirurgie, Hochstraße 29, 14770 Brandenburg

**Bergmann-Pohl, Sabine, Dr. med.**

DRK Landesverband, Berliner Rotes Kreuz e.V., Bachestraße 11, 12161 Berlin

**Bernard, Manfred, Priv.-Doz. Dr. med. habil.**

Klinik Sanssouci Potsdam, Helene-Lange-Straße 13, 14469 Potsdam

**Birr, Rüdiger, Dr. med.**

AMEOS Klinikum St. Salvator; Klinik für Unfall-, Hand- und Wiederherstellungschirurgie, Gleimstraße 5, 38820 Halberstadt

**Brucker, Peter, Priv.-Doz. Dr. med.**

Technische Universität München (TUM), Campus im Olympiapark, Abteilung und Poliklinik für Sportorthopädie, Connollystraße 32, 80809 München

**Brunner, Ulrich, Prof. Dr. med.**

Krankenhaus Agatharied, Klinik für Unfall-, Schulter- und Handchirurgie, St.-Agatha-Straße 1, 83734 Hausham

**Börner-Schubert, Jacqueline**

Olympiasiegerin Eisschnelllauf, Tamseler Straße 33, 13053 Berlin

**Buchmann, Joachim, Prof. Dr. med.**

Lange Straße 9, 18055 Rostock

**Dirisamer, Florian, Dr. med.**

Krankenhaus der Barmherzigen Schwestern Linz, Abteilung für Orthopädie, Seilerstätte 4, 4010 Linz

**Dreithaler, Bernd, Dr. med.**

Shoulderzentrum MVZ Dr. Dreithaler, Dietzgenstraße 93, 13156 Berlin

**Eichhorn, Heinz-Jürgen, Dr. med.**

sportopaedicum straubing, Bahnhofplatz 27, 94315 Straubing

**Eisele, Ralf, Prof. Dr. med.**

Donauklinik, Abteilung Orthopädie-, Unfall- und Wiederherstellungschirurgie, Krankenhausstraße 11, 89231 Neu-Ulm

**Eisenschenk, Andreas, Priv.-Doz. Dr. med.**

Unfallkrankenhaus Berlin Abteilung für Hand-, Replantations- und Mikrochirurgie, Warener Straße 7, 12683 Berlin

# 18 Referenten und Vorsitzende

**Engel, Thomas, Dr. med.**

St. Elisabeth-Krankenhaus, Abt. Unfallchirurgie und Orthopädie, Biedermannstraße 84,  
04277 Leipzig

**Felmet, Gernot, Dr. med.**

ARTICO Sportklinik GmbH, Orthopädische Praxis, Hirschbergstraße 25,  
78054 Villingen-Schwenningen

**Frenzel, Gunter, Dr. med.**

Tagesklinik Esplanade, Esplanade 15, 13187 Berlin

**Gebhardt, Ullrich, Dr. med.**

Chirurgisch - Unfallchirurgische Praxisklinik, Töpferstraße 17, 02625 Bautzen

**Göbel, Holger, Dr. med.**

Clausewitzstraße 4, 10629 Berlin

**Haensel, Peter, Dr. med.**

Maveus Praxisklinik f. Hand-, Fuß- u. Gefäßchirurgie, Goethestraße 5-7, 09119 Chemnitz

**Hedtmann, Achim, Priv.-Doz. Dr. med.**

Klinik Fleetinsel, Abteilung Orthopädie, Admiralitätsstraße 4, 20459 Hamburg

**Heidrich, Marina, Dr. med.**

Orthopädische Praxis, Schneeberger Straße 3, 09366 Stollberg

**Hertel, Peter, Prof. Dr. med.**

Klinik Sanssouci Potsdam, Dependence Berlin, Kurfürstendamm 31, 10719 Berlin

**Hoffmann, Frank, Dr. med.**

Klinikum Frankfurt, Mühlroser Chaussee 2, 15236 Frankfurt/O.

**Hollinger, Boris, Dr. med.**

ARCUS Sportklinik, Fachklinik für Orthopädie und Unfallchirurgie, Rastatter Straße 17-19,  
75179 Pforzheim

**Hörterer, Hubert, Dr. med.**

Praxis für Orthopädie und Sportmedizin, Physikalische und Rehabilitative Medizin,  
Riedweg 7, 83700 Rottach-Egern

**Huber, Jürgen, Dr. med.**

Zentrum für Gelenkchirurgie und Sporttraumatologie an der Klinik St. Elisabeth,  
Max-Reger-Straße 5-7, 69121 Heidelberg

**Jung, Tobias, Dr. med.**

Charité - Universitätsmedizin Berlin, CMSC - Centrum für Muskuloskeletale Chirurgie,  
Campus Virchow Klinikum, Augustenburgerplatz 1, 13353 Berlin

**Klima, Stefan, Priv.-Doz. Dr. med.**

orthós MVZ am Wittenbergplatz, Ansbacher Straße 17-19, 10787 Berlin

**Kuhlee, Ulf, Dr. med.**

Orthopädisches Zentrum für Schulterchirurgie, Prerower Platz 4, 13051 Berlin

**Kuiper, Jan**

McKenzie Institut Deutschland/Schweiz/Österreich, Dorotheenstraße 2, 24939 Flensburg

**Labs, Karsten, Priv.-Doz. Dr. med.**

Asklepios Klinik, Abteilung für Orthopädie und Unfallchirurgie, Hubertusstraße 12-22, 16547 Birkenwerder

**Lichtenberg, Sven, Dr. med.**

ATOS Praxisklinik Heidelberg, Zentrum für Schulter- und Ellenbogenchirurgie/  
Sporttraumatologie, Bismarckstraße 9-15, 69115 Heidelberg

**Ludwig, Christian, Dr. med.**

Praxis, Waldhofstraße 204, 68169 Mannheim

**Luther, Peter, Priv.-Doz. Dr. med.**

Senator und Vizepräsident des Berliner Abgeordnetenhauses a.D., Berlin

**Machholz, Manuel, Dr. med.**

Tagesklinik Esplanade, Esplanade 15, 13187 Berlin

**Machholz, Tamina, Dr. med.**

Asklepios Klinik, Hubertusstraße 12-22, 16547 Birkenwerder

**Mayr, Hermann, Priv.-Doz. Dr. med.**

OCM Gemeinschaftspraxis, Orthopädische Chirurgie München, Steinerstraße 6, 81369 München

**Müller, Werner, Prof. Dr. med.**

Universitätsklinik Basel, Klinik für Orthopädie, Spitalstrasse 21, 4031 Basel

**Petersen, Wolf, Prof. Dr. med.**

Martin-Luther-Krankenhaus, Klinik für Orthopädie und Unfallchirurgie,  
Caspar-Theyß-Straße 27-31, 14193 Berlin

**Pässler, Hans H., Prof. h.c. Dr. med.**

ATOS Praxisklinik Heidelberg, Zentrum für Knie- und Fußchirurgie, Sporttraumatologie,  
Bismarckstraße 9-15, 69115 Heidelberg

**Rein, Susanne, Dr. med.**

Universitätsklinikum Carl Gustav Carus an der TU Dresden Klinik und Poliklinik für Unfall-  
und Wiederherstellungschirurgie, Fetscherstraße74, 01307 Dresden

**Reuther, Falk, Dr. med.**

DRK Kliniken Berlin | Köpenick, Klinik für Unfallchirurgie und Orthopädie,  
Salvador-Allende-Straße 2–8, 12559 Berlin

## 20 Referenten und Vorsitzende

**Scheffler, Sven, Priv.-Doz. Dr. med.**

COPV - Chirurgisch Orthopädischer PraxisVerbund, Breitenbachplatz 8, 14195 Berlin

**Scheibel, Markus, Priv.-Doz. Dr. med.**

Charité - Universitätsmedizin Berlin, CMSC - Centrum für Muskuloskeletale Chirurgie, Campus Virchow Klinikum, Augustenburgerplatz 1, 13353 Berlin

**Schwarz, Hubert**

Hubert Schwarz & Cie. GmbH & Co. KG, Ungerthal 2 1/2, 91186 Büchenbach

**Semsch, Hartmut**

Ortema GmbH, Kurt-Lindemann-Weg 10, 71706 Markgröningen

**Stengel, Dirk, Priv.-Doz. Dr. med.**

Unfallkrankenhaus Berlin, Zentrum für klinische Forschung, Warener Straße 7, 12683 Berlin

**Tessmann, Uwe-Jens, Dr. med.**

Helios Klinikum Berlin-Buch, Zentrum für Orthopädie und Unfallchirurgie, Department Unfallchirurgie, Schwanebecker Chaussee 50, 13125 Berlin

**Thiele, Richard, Dr. med.**

Chimanos MVZ, Kurfürstendamm 61, 10707 Berlin

**Wagner, Michael, Dr. med.**

sportopaedicum Berlin, Bahnhofplatz 27, 94315 Straubing

**Weiler, Andreas, Priv.-Doz. Dr. med.**

Sportorthopaedicum, Zentrum für spezielle Gelenkchirurgie, Oranienburger Straße 70, 13437 Berlin

**Wiedemann, Ernst, Prof. Dr. med.**

OCM Klinik GmbH, Steinerstraße 6, 81369 München

**Wittemann, Michael, Dr. med.**

Praxis Chirurgie, Plastische Chirurgie, Handchirurgie, Welschgasse 10, 67227 Frankenthal

**Zantop, Thore, Priv.-Doz. Dr. med.**

sportopaedicum straubing, Bahnhofplatz 27, 94315 Straubing

**Ziesche, Jens-Joachim, Dr. med.**

Tagesklinik Esplanade, Esplanade 15, 13187 Berlin

albrecht GmbH, 83071 Stephanskirchen  
Arcus Orthopädie, Ein Geschäftsbereich der Ofa Bamberg GmbH, 96052 Bamberg  
Arthrex Medizinische Instrumente GmbH, 85757 Karlsfeld  
Bauerfeind AG, 07937 Zeulenroda-Triebes  
Bio-Medical Research GmbH, Neurotech, 88682 Salem  
Biomet Deutschland GmbH, 14167 Berlin  
ConforMis Europe GmbH, 90763 Fürth  
ConMed Linvatec Deutschland GmbH, 64521 Groß-Gerau  
Croma-Pharma Deutschland GmbH, 88662 Überlingen  
EFS Eberle GmbH & Co. KG, 75449 Würzburg  
Heinz Schiebler GmbH & Co. KG, 24937 Flensburg  
Johnson & Johnson Medical GmbH, DePuy Mitek, 22844 Norderstedt  
Julius Zorn GmbH, 86551 Aichach  
Karl Storz GmbH & Co. KG, 78532 Tuttlingen  
Königsee Implantate GmbH, 07426 Allendorf / OT Aschau  
MEDA Pharma GmbH & Co. KG, 81352 Bad Homburg  
medi GmbH & Co. KG, 95448 Bayreuth  
Medizintechnik Rostock GmbH, 18057 Rostock  
Merckle Recordati GmbH, 14959 Trebbin  
ORMED GmbH, 79100 Freiburg  
ÖSSUR EUROPE BV, 50226 Frechen  
OTB Orthopädie-Technik GmbH, 15366 Hoppegarten  
Otto Bock HealthCare Deutschland GmbH, 37115 Duderstadt  
Pfizer Pharma GmbH, 10785 Berlin  
Richard Wolf GmbH, 75438 Knittlingen  
Sanitätshaus Seeger hilft GmbH & Co. KG, 10405 Berlin  
Smith & Nephew GmbH, 22761 Hamburg  
Sporlastic GmbH, 72622 Nürtingen  
Strehlow GmbH, 39126 Magdeburg  
telos Arzt- und Krankenhausbedarf GmbH, 35410 Hungen

## 22 Rahmenprogramm

### **Donnerstag, 12. Januar 2012**

#### *Besuch des Pumpspeicherwerkes Markersbach – ein aktuelles Energiekonzept*

Begrenzte Kapazität, Voranmeldung per E-Mail an [info@pr-kongresse.de](mailto:info@pr-kongresse.de) erforderlich – Abfahrt 14.00 Uhr

### **Freitag, 13. Januar 2012**

#### *1-stündige Schlittenpartie nach Wetterlage \**

Abfahrt stündlich ab Best Western Hotel „Birkenhof“  
10.00, 11.00, 12.00, 14.00, 15.00 Uhr

#### *Festabend*

Ballsaal des Best Western Hotel „Birkenhof“  
Beginn: 20.00 Uhr  
Einlass: 19.30 Uhr

### **Samstag, 14. Januar 2012**

#### *1-stündige Schlittenpartie nach Wetterlage \**

Abfahrt stündlich ab Best Western Hotel „Birkenhof“  
10.00, 11.00, 12.00, 14.00, 15.00 Uhr

#### *Abschiedsparty*

Ballsaal des Best Western Hotel „Birkenhof“  
Beginn: 20.00 Uhr  
Einlass: 19.30 Uhr

\* Anmeldung vor Ort am Registrierungscounter erforderlich!

### **Für Kurzurlauber**

Das Best Western Hotel „Birkenhof“ bietet für interessierte Gäste, die einen oder mehrere Tage früher anreisen oder auch im Anschluß an das 29. Berliner Arthroskopiesymposium noch länger bleiben möchten, Sonderkonditionen an.

Sollten Sie daran Interesse haben, dann setzen Sie sich bitte direkt mit dem Best Western Hotel „Birkenhof“ in Verbindung. Die Bezahlung dafür erfolgt im Hotel.



## Anfahrt

A4, A72 Ausfahrt Chemnitz, dann weiter auf der B95 über Annaberg-Buchholz  
 Kostenpflichtige Parkplätze am Hotel vorhanden (begrenzte Kapazität)

## Bahnstation

Oberwiesenthal – ca. 1 km  
 Annaberg-Buchholz – ca. 22 km  
 Chemnitz Hbf – ca. 62 km

## Flughafen

Dresden – ca. 137 km  
 Leipzig – ca. 201 km  
 Prag – ca. 131 km

# 24 28. Berliner Arthroskopiesymposium

## Verbindliche Anmeldung



Rücksendung an  
 P&R Kongresse GmbH  
 Bleibtreustraße 12A  
 10623 Berlin

oder Rücksendung per Fax an:  
 (030) 885 10 29

.....		
Titel	Vorname	Nachname
.....		
Einrichtung		
.....		
Straße, Nr.		
.....		
PLZ	Ort	Land
.....		
Telefon	Fax	E-Mail
.....		

	bis 1.12.2011	ab 1.12.2011
<input type="checkbox"/> Wissenschaftliches Programm und Workshops	€ 250,-	€ 300,-
<input type="checkbox"/> für Studenten, Physiotherapeuten	€ 100,-	€ 120,-
<input type="checkbox"/> Begleitperson zu den Kaffee- und Mittagspausen	€ 80,-	€ 80,-

Rahmenprogramm	Personen	Kinder
<input type="checkbox"/> Festabend am Freitag, 14. Januar 2011	<input type="checkbox"/> à € 50,-	<input type="checkbox"/> à € 15,-
<input type="checkbox"/> Abschiedsparty am Samstag, 15. Januar 2011	<input type="checkbox"/> à € 40,-	<input type="checkbox"/> à € 10,-

Hotels	Priorität (1 hoch – 3 niedrig)	EZ	DZ	DZ + Kind
<input type="checkbox"/> Best Western Hotel Birkenhof <b>1</b>	<input type="checkbox"/>	€ 240,-	€ 390,-	auf Anfrage
<input type="checkbox"/> Hotel Vier Jahreszeiten <b>2</b>	<input type="checkbox"/>	€ 74,-	€ 107,-	auf Anfrage
<input type="checkbox"/> Ahorn-Hotel Fichtelberg <b>2</b>	<input type="checkbox"/>	€ 66,-	€ 112,-	auf Anfrage

**1** Preise gelten für **drei Übernachtungen** – Anreise 12. Januar 2012, Abreise 15. Januar 2012 – inklusive Frühstück. Die Abendveranstaltungen (Festabend, Abschiedsabend) müssen gesondert gebucht werden.

Der Preis für den Birkenhof bleibt auch bei späterer Anreise bzw. frühzeitiger Abreise unverändert.

**2** Preis je Nacht inklusive Frühstück. Die Abendveranstaltungen (Festabend, Abschiedsabend) müssen gesondert gebucht werden.

Anreise	Abreise
<input type="text"/> .01.2012	<input type="text"/> .01.2012

Bei Stornierung bis 1. Dezember 2011 werden die Gebühren abzüglich einer Bearbeitungsgebühr in Höhe von 50,- € zurückerstattet. Bei Zurücknahme der Anmeldung nach dem 1. Dezember 2011 wird eine Stornierungsgebühr in Höhe von 50% der Komplettkosten (Zimmer und Teilnahme) in Rechnung gestellt. Bei Nichtanreise ohne Stornierung wird der Gesamtbetrag berechnet.

.....	
Ort, Datum	Unterschrift

Weitere Informationen und Online-Anmeldung unter  
[www.arthroskopie-berlin.de](http://www.arthroskopie-berlin.de) oder per Anfrage an [info@pr-kongresse.de](mailto:info@pr-kongresse.de)

## 22. Berliner Arthroskopie-Grundkurs

**20. bis 21. April 2012, Berlin**

Ort: Katholische Akademie, Berlin

## 30. Berliner Arthroskopiesymposium

**10. bis 13. Januar 2013, Oberwiesenthal**

Ort: Best Western Hotel „Birkenhof“, Oberwiesenthal

### Themen

- Thematisches Potpourri befreundeter Kliniken
- Knorpel und Arthrose
- Meniskus und Kreuzband
- Schulter im Seniorenalter
- Schulter beim Sportler
- Regenerative Orthopädie
- Berufspolitik

Beiträge zu den Hauptthemen können bis zum 28. Februar 2012 bei congress compact 2C GmbH angemeldet werden.

### Beitragmeldungen, Informationen und Anmeldung

congress compact 2C GmbH  
Dipl.-Inform. Thomas Ruttowski  
Joachimstaler Straße 10  
10719 Berlin  
Telefon (030) 32708233  
Fax (030) 32708234  
E-Mail [info@congress-compact.de](mailto:info@congress-compact.de)



[www.arthroskopie-berlin.de](http://www.arthroskopie-berlin.de)



# Kraftvoll, Präzise, Clever

## ARTHROPUMP® POWER



**STORZ**  
KARL STORZ — ENDOSKOPE

THE DIAMOND STANDARD

ART 52/D/02/09/A

KARL STORZ GmbH & Co. KG, Mittelstraße 8, D-78532 Tuttlingen/Deutschland, Telefon: +49 (0)7461 708-0, Fax: +49 (0)7461 708-105, E-Mail: info@karlstorz.de  
KARL STORZ Endoskop Austria GmbH, Landstraßer-Hauptstraße 148/1/G1, A-1030 Wien/Österreich, Tel.: +43 1 715 6047-0, Fax: +43 1 715 6047-9, E-Mail: storz-austria@karlstorz.at  
www.karlstorz.com